

Alerta a los médicos:

Silicosis ocupacional y enfermedades relacionadas con la sílice entre los trabajadores de la construcción

Esta Alerta se desarrolló para ayudar a asegurar que todos los trabajadores de la construcción que realizan trabajos que podrían exponerlos a sílice cristalina respirable y ponerlos en riesgo de manifestar silicosis ocupacional u otras enfermedades relacionadas con la sílice se diagnostiquen de manera adecuada. **Tenga en cuenta lo siguiente:**

- (1) Lea e imprima esta Alerta.**
- (2) Mantenga los consejos de Mejores Prácticas para ayudarle a trabajar de manera segura.**
- (3) Complete el formulario "Para mi médico" y entrégueselo al médico para que lo incluya en su historial médico.**

Mejores Prácticas para usted

Las siguientes son algunas de las mejores prácticas que un trabajador debe seguir para prevenir la exposición ocupacional a la sílice:

- Use ventilación local por extracción (un sistema de vacío) o métodos húmedos para suprimir el polvo al participar en la generación de sílice.
- Tenga cuidado de no pararse en un área donde otros trabajadores producen polvo.
- Use un respirador si es necesario (es decir, cuando las exposiciones están por encima del nivel de exposición permitido por OSHA) y asegúrese de recibir una prueba de ajuste y capacitación para el respirador.
- Consulte a su médico si manifiesta tos, opresión en el pecho, sibilancias o dificultad respiratoria.
- Deje de fumar.

Para más información visite:

- Trabajando de manera segura con sílice
<https://www.silica-safe.org/>
- Temas de seguridad y salud de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA): sílice cristalina respirable
<https://www.osha.gov/dsg/topics/silicacrystalline/>
- Preguntas frecuentes de OSHA: regla de sílice cristalina respirable
https://www.osha.gov/silica/Silica_FAQs_2016-3-22.pdf

©2018, CPWR-The Center for Construction Research and Training. Todos los derechos reservados. CPWR es la sección de investigación y capacitación de NABTU. La elaboración de este documento contó con el apoyo del acuerdo cooperativo OH 009762 del Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (National Institute for Occupational Safety and Health, NIOSH). El contenido es responsabilidad exclusiva de los autores y no representa necesariamente los puntos de vista oficiales del NIOSH.

Alerta a los médicos:

Silicosis ocupacional y enfermedades relacionadas con la sílice entre los trabajadores de la construcción

Formulario para mi médico: soy un trabajador de la construcción que tiene contacto ocupacional frecuente con la sílice cristalina. Conserve esta información como referencia y para ayudar en la evaluación de posibles afecciones respiratorias.

Este documento debe archivar en el historial médico de (nombre completo del paciente):

Fecha de nacimiento: _____ / _____ / _____
 Mes / Día / Año

Los trabajadores de la construcción están expuestos a polvos que contienen sílice cristalina respirable que puede causar silicosis y enfermedades relacionadas con la sílice.

La silicosis es una fibrosis pulmonar intersticial, nodular y difusa, a menudo más prominente en los lóbulos superiores. La exposición a la sílice también aumenta el riesgo de activar la tuberculosis latente y de manifestar cáncer de pulmón, EPOC, artritis reumatoide, esclerodermia y enfermedad renal crónica. No es necesario tener silicosis para manifestar estas otras afecciones.

La silicosis ocurre típicamente después de 10 o más años de exposición; sin embargo, se han diagnosticado casos en trabajadores con menos años de exposición muy alta. Con una mayor exposición o progresión de las cicatrices, se puede presentar silicosis complicada o fibrosis masiva progresiva (FMP). Los síntomas son más comunes y más graves en personas con FMP.

La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) ha emitido una nueva norma que exige la vigilancia médica de los trabajadores expuestos a sílice a ciertos niveles (<https://www.osha.gov/dsg/topics/silicacrystalline/construction.html>). En la página 2 de este documento, se incluye un resumen de los materiales y las tareas comunes que exponen a los trabajadores a la sílice respirable, los requisitos para el tratamiento conforme a la norma y la información sobre los tipos de silicosis.

El Apéndice B de la norma, *Pautas de vigilancia médica* (<https://www.osha.gov/silica/AppendixBtosect1926.1153.pdf>), contiene información específica para "ayudar a los médicos y a otros profesionales de la salud con licencia (Physicians and Licensed Health Care Professionals, PLHCPs) a cumplir con las disposiciones de vigilancia médica de la norma de sílice cristalina respirable".

Diagnóstico de la silicosis ocupacional y enfermedades relacionadas con la sílice

Las siguientes preguntas se pueden utilizar para detectar silicosis y enfermedades relacionadas con la sílice en los pacientes:

- 1) ¿Alguna vez ha estado expuesto a alguien con TB?
- 2) ¿Qué le provoca dificultad respiratoria? (Nota: Considere la posibilidad de utilizar el conjunto de preguntas de los cuestionarios de la Sociedad Estadounidense del Tórax (American Thoracic Society, ATS) y la Asociación

Estadounidense del Pulmón (American Lung Association, ALA) que describen gradaciones relacionadas con la dificultad respiratoria, y tenga en cuenta que la sílice a veces puede ser asintomática hasta que se agrava).

- 3) ¿Alguno de sus compañeros de trabajo tiene síntomas similares? (Nota: Esta pregunta puede o no ser útil ya que las exposiciones pueden ser distintas, las personas pueden reaccionar de manera diferente a la misma exposición, y algunos compañeros de trabajo pueden ser más diligentes en el uso del equipo de protección personal).

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Los profesionales de la salud deben informar los casos de silicosis al departamento de salud estatal.
- La vigilancia médica no es necesaria si se aplican ciertas medidas de control especificadas en la norma.
- Si su paciente usa un respirador en el trabajo, se requiere autorización médica y pruebas de ajuste.
- El empleador es responsable de organizar todas las pruebas requeridas.

Siempre que sea posible, realice estas pruebas antes de aconsejar al paciente con respecto al empleo. Considere remitir al paciente a un neumólogo o médico de salud ocupacional familiarizado con las enfermedades relacionadas con el trabajo para ayudar con el diagnóstico y el control, y para proteger los derechos legales del paciente en el sistema de compensación de los trabajadores.

Recursos adicionales que pueden ser útiles para entender las responsabilidades del médico conforme a la norma:

- *Guía de cumplimiento de entidades pequeñas para la norma de sílice cristalina respirable para la construcción* de OSHA (<https://www.osha.gov/Publications/OSHA3902.pdf>)
- Guía de CPWR, *MONITOREO MÉDICO CONFORME A LA NORMA DE SÍLICE DE OSHA PARA GUÍA DEL SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN PARA EMPLEADORES* (https://www.silica-safe.org/training-and-other-resources/manuals-and-guides/asset/The-Silica-Standard-medical-monitoring_Final_.pdf).

Para más información sobre salud ocupacional, consulte la Asociación de Clínicas Ocupacionales y Ambientales (Association of Occupational and Environmental Clinics, AOEC) en www.AOE.C.org.

Resumen: exposiciones/tareas en la construcción, vigilancia médica conforme a la norma y tipos de sílice

Fuentes de exposición y materiales*: granito y mármol (real o artificial); cuarzo y cuarcita; arena; grava y arenisca; pizarra y roca trapeana; muchos abrasivos utilizados para el chorreado abrasivo; hormigón; bloques de hormigón; cemento; ladrillos y ladrillos refractarios; mortero; gunita; suelo, especialmente suelo arenoso; y asfalto que contiene roca o piedra

Tareas comunes realizadas con materiales que crean riesgo de exposición:*
corte, esmerilado, demolición, chorreado abrasivo, perforación, martillado, lijado y pulido

Intervención/tratamiento: todos los trabajadores expuestos a la sílice deben hacerse una radiografía de tórax, una espirometría, una prueba de TB y una evaluación de los síntomas respiratorios de manera periódica. Según la historia clínica y los hallazgos físicos, se pueden indicar pruebas del tejido conectivo y de la función renal. Consulte el Apéndice B de OSHA, Pautas de vigilancia médica, <https://www.osha.gov/dsg/topics/silicacrystalline/construction.html>

Tipos de silicosis	Qué se debe buscar
Silicosis simple	Opacidades difusas, pequeñas y redondeadas en las radiografías; puede haber poco efecto sobre la función pulmonar en esta etapa.
Silicosis acelerada	Opacidades difusas, pequeñas y redondeadas en las radiografías; defectos restrictivos u obstructivos más graves
Silicosis avanzada	La función pulmonar puede estar gravemente comprometida, a menudo con un patrón restrictivo/obstructivo mixto, pero se puede observar una restricción u obstrucción pura, aumento de la profusión de opacidades pequeñas y desarrollo de opacidades grandes en las radiografías, defectos restrictivos u obstructivos más graves y desarrollo de insuficiencia cardíaca o <i>cor pulmonale</i> .
Silicosis aguda	Dificultad respiratoria potencialmente mortal con proceso de llenado alveolar perihiliar difuso con opacidades de vidrio esmerilado en las radiografías

* Para más información sobre materiales y tareas, visite www.silica-safe.org <https://www.osha.gov/dsg/topics/silicacrystalline/>

©2018, CPWR-The Center for Construction Research and Training. Todos los derechos reservados. CPWR es la sección de investigación y capacitación de NABTU. La elaboración de este documento contó con el apoyo del acuerdo cooperativo OH 009762 del Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (National Institute for Occupational Safety and Health, NIOSH). El contenido es responsabilidad exclusiva de